

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 5Co/124/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1419200539
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 06. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Juraj Považan
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2019:1419200539.1

Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z jeho predsedu JUDr. Juraja Považana a členov senátu JUDr. Janky Richterovej a JUDr. Milana Chalupku, v právnej veci žalobcu: RadioLAN, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, Kuklovska 9, IČO: 35 892 641, zast. Advokátska kancelária SOLICITOR SK, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Šoltésovej 18, proti žalovanej: G.. N. U., A.. XX.XX.XXXX, W. Q. W., Š. P. X, o nariadenie neodkladného opatrenia, na odvolanie žalovanej proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava IV v Bratislave zo dňa 21. marca 2019 č.k. 8C/13/2019-79 takto

rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e** .
Žalobcovi priznáva nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100%.

odôvodnenie:

1/Súd prvej inštancie napadnutým uznesením nariadil neodkladné opatrenie, ktorým uložil žalovanej zdržať sa úkonov, ktoré by akýmkoľvek spôsobom obmedzovali alebo by zasahovali do výkonu práv žalobcu vyplývajúcich mu z vecného bremena zriadeného v zmysle § 66 ods. 1 písm. a/ a ods. 2 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, spočívajúcich v práve zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na nehnuteľnosti stavbe skleník ZKZ II súp. č. XXXX na parc. č. XXXX/X, nachádzajúcej sa v okrese Bratislava IV, obec BA-m.č. Záhorská Bystrica, kat. úz. N. W., vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. XXXX, najmä aby bola povinná zdržať sa odstraňovania, poškodzovania alebo akéhokoľvek nakladania so zariadeniami pre prevádzkovanie verejnej elektronickej siete, ktoré sú vo vlastníctve žalobcu a ktoré sú umiestnené na stavbe skleník ZKZ II súp. č. XXXX na parc. č. XXXX/X, nachádzajúcej sa v okrese Bratislava IV, obec BA-m.č. Záhorská Bystrica, kat. úz. N. W., vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. XXXX. Súčasne rozhodol o trovách neodkladného opatrenia tak, že žalobca má voči žalovanej nárok na ich náhradu v plnom rozsahu. Nakoniec súd poučil žalovanú, že je oprávnená podať v právnej veci žalobkyne: G.. N. U., A.. XX.XX.XXXX, W. W. XX, W., proti žalovanému: RadioLAN, spol. s r.o., so sídlom Kuklovska 9, Bratislava, IČO: 35 892 641, žalobu o uloženie povinnosti odstrániť zariadenia podniku žalovaného z nehnuteľnosti žalobkyne.

2/Vyhovel tak návrhu žalobcu (ktorý v rámci podnikateľskej činnosti prevádzkuje verejnú elektronickej komunikačnú sieť v zmysle zák. č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení), ktorého zariadenia umiestnené na nehnuteľnostiach žalovanej slúžia žalobcovi práve pre potreby zabezpečenia prevádzkovania verejnej elektronickej siete, pričom vecné bremeno v zmysle ust. § 66 zák. č. 351/2011 Z.z. je v prospech žalobcu zapísané na LV č. XXXX v časti C/LV. Napriek takémuto zákonnému oprávneniu, kedy subjekt prevádzkujúci takúto sieť nemusí mať zmluvný vzťah k nehnuteľnostiam potrebných pre prevádzkovanie verejnej siete, žalobca šiel nad svoju zákonnú povinnosť keď uzavrel zmluvu o nájme komína so subjektom - JJJ STAV-BUILD, s.r.o. (aktuálne so spol. Tchimo, s.r.o.). Takýto krok spravil v snahe zachovania korektných vzťahov. Vzhľadom ku skutočnosti, že žalovaná opakovane prezentuje zámer odstrániť zariadenia pre prevádzkovanie verejnej el. siete, ktoré sú nevyhnutné pre to, aby sa klienti žalobcu mohli okrem iného dovolať aj na tiesňové linky, prostredníctvom ktorých dochádza k ochrane a záchrane života, zdravia, majetku, žalobca

prostredníctvom právneho zástupcu opäť listom zo dňa 13.02.2019 zaslal na e-mailovú adresu právneho zástupcu žalovanej (ktorá žalovanú v danej veci od počiatku zastupuje) list. Odpoveďou bol e-mail zo dňa 15.02.2018, kde opätovne potvrdzuje, že ak nebude komínové teleso odovzdané tak, že bude zbavené „zariadení“ dôjde k ich odstráneniu žalovanou na náklady žalobcu. Nakoľko má žalobca dôvodné obavy, že dôjde k všeobecnému ohrozeniu zdravia, majetku tým, že žalovaná svojvoľne odstráni zariadenia pre prevádzkovanie verejnej el. siete, čím môže dôjsť tak ako je vyššie uvedené k tomu, že klienti žalobcu sa nebudú môcť dovolať ani na tiesňové linky, bol podať oznámenie na políciu. Okrem toho však považoval za nevyhnutné bezodkladne upraviť pomery medzi sporovými stranami. Žalobca riadne preukázal právny titul na užívanie komínového telesa na základe zákona (t.j. bez ohľadu na ne/existenciu zmluvy o nájme komína), ako aj to, že žalovaná napriek opakovaným upozorneniam trvá na odstránení zariadenia pre prevádzkovanie verejnej el. siete a pre prípad, že tak žalobca nevykoná, bude tak konať ona. Žalobca mal za to, že je potrebná dočasná úprava pomerov, keďže hrozí neoprávnený zásah do jeho užívateľských práv a tiež môže nastať všeobecné ohrozenie na živote, zdraví a majetku osôb. Nariadením neodkladného opatrenia bude naplnená požiadavka ochrany práva žalobcu. Žalobca mal rovnako za to, že po vydaní neodkladného opatrenia nebude potrebné uložiť povinnosť žalobcovi vydať v určitej lehote žalobu vo veci samej, nakoľko sa domnieval, že neodkladným, opatrením bude možné dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami.

3/Súd prvej inštancie konštatoval, že v predmetnej veci boli splnené predpoklady pre nariadenie navrhovaného neodkladného opatrenia. Žalobca je podnikom, ktorý poskytuje siete alebo služby v oblasti elektronických komunikácií pre tretiu osobu v súlade so zákonom č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov. Žalovaná je vlastníčka nehnuteľnosti, na ktorej má žalobca umiestnené vedenie za účelom prevádzkovania verejnej siete vo verejnom záujme. Z tohto dôvodu bolo na základe oznámenia žalobcu ako podniku zriadené vecné bremeno v prospech žalobcu na nehnuteľnosti žalovanej v zmysle § 66 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (č.l. 25 spisu). Žalovaná napriek tomu, že je povinná strpieť výkon tohto práva žalobcu, a to umiestnenie vedenia žalobcu na nehnuteľnosti žalovanej, vyzvala žalobcu z dôvodu ukončenia nájmu nebytových priestorov na odstránenie vedenia z jej nehnuteľnosti (zariadení umiestnených na komíne nehnuteľnosti žalovanej). Uviedla tiež, že ak ich napriek výzve žalobca neodstráni, odstráni ich žalovaná na náklady žalobcu. Súd mal preto za dostatočne osvedčenú potrebu bezodkladnej úpravy pomerov medzi stranami sporu tým, že žalovanej uloží povinnosť zdržať sa zásahu do práv žalobcu spôsobom a v rozsahu uvedenom vo výroku tohto uznesenia, keď žalovaná ako vlastníčka nehnuteľnosti, povinná strpieť umiestnenie zariadení žalobcu ako podniku na jej nehnuteľnosti, písomne prehlasuje, že do tohto práva žalobcu zasiahne.

4/Možno pritom konštatovať, že nariadeným neodkladným opatrením sa v právnych vzťahoch medzi stranami nevytvorí nenávratný stav, ani sa neprímeraným spôsobom nezasiahne do právneho postavenia žalovanej, keď predmetné zariadenia žalobcu sú na nehnuteľnosti žalovanej v súvislosti so zmluvou o nájme nebytových priestorov umiestnené už niekoľko rokov. Naopak nariadením navrhovaného neodkladného opatrenia by mohlo dôjsť k vzniku škody na strane žalobcu poškodením zariadení a obmedzením alebo nemožnosťou poskytovať služby, prípadne tiež k vzniku škody tretích osôb z dôvodu nefunkčnosti siete žalobcu. Nakoľko je predpoklad, že nariadeným neodkladným opatrením možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami v zmysle § 336 ods. 1 CSP, neuložil súd žalobcovi povinnosť podať žalobu vo veci samej. Zároveň v súlade s § 337 ods. 1, 2 CSP žalovanú ako stranu, ktorej uložil neodkladným opatrením povinnosť, poučil o možnosti podať žalobu vo veci samej tak, ako je uvedené v treťom výroku jeho uznesenia.

5/O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v súlade § 262 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP tak, že úspešnému žalobcovi priznal voči neúspešnej žalovanej nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu, o výške ktorej rozhodne súd samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozhodnutia v zmysle § 262 ods. 2 CSP.

6/Proti tomuto uzneseniu podala včas odvolanie žalovaná namietajúc, že súd prvej inštancie rozhodol na základe nepravdivých, zavádzajúcich a účelových tvrdení žalobcu, ktorý neosvedčil danosť práva na nariadenie neodkladného opatrenia, v danom prípade neboli splnené podmienky pre dočasnú, ale ani pre trvalú úpravu pomerov. Žalobca nepreukázal naliehavosť a nevyhnutnosť dočasnej úpravy a ani hrozbu bezprostrednej ujmy, svojimi nepravdivými tvrdeniami podľa žalovanej spôsobil ujmu na jej právach, ohrozil a obmedzil právo žalovanej na riadne neobmedzené užívanie nehnuteľností v jej vlastníctve, pričom stále užíva jej majetok, ktorý znehodnotil a v budúcnosti hrozí jeho ďalšie poškodenie. Odvolateľka mala za to, že žalobca dostatočne neosvedčil, že mu vzniklo vecné bremeno na majetku žalovanej, ku dňu podania návrhu žiadne vecné bremeno na LV č. XXXX pre kat. úz. N. W. zapísané nebolo. V ďalšom sa žalovaná vyjadrila k zmluvným vzťahom medzi stranami, ich

ukončení, k odovzdaniu prenajatých nebytových priestorov žalovanej došlo dňa 22. 2. 2019, po skončení podnájmu žalobca výslovne odmietol odstrániť technické zariadenia z komínového telesa vo výlučnom vlastníctve žalovanej. K zápisu vecného bremena na stavbu označenú ako X. G. súp. č. XXXX došlo až po skončení podnájmu nebytového priestoru a to na základe potvrdenia, ktoré nie je verejnou listinou a neosvedčuje právo žalobcu na zápis vecného bremena bez splnenia ďalších zákonných povinností. Žalobca nepreukázal, že je vlastníkom technických zariadení, nie je nakoniec ani zrejmé, o aké konkrétne veci sa jedná. Žalovaná od vzniku podnájmu až do jeho skončenia a odovzdania priestorov, ale ani v čase nariadenia neodkladného opatrenia nepodnikla voči žalobcovi žiadne kroky, ktoré by nasvedčovali tomu, že žalovaná obmedzovala alebo zasahovala do výkonu práv žalobcu spočívajúcich v práve žalobcu zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia. Žalovaná neodstraňovala, nepoškodzovala, ani inak nenakladala so zariadeniami vo vlastníctve žalobcu, ktoré sú umiestnené na komínovom telese. Za daného stavu neboli a nie sú podľa žalovanej splnené podmienky pre nariadenie neodkladného opatrenia, ktorým sa nie dočasne, ale trvale upravujú pomery v prospech žalobcu, v neprospech žalovanej, súdom určeným spôsobom. Žalovaná preto navrhla, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie zmenil a návrh na nariadenie neodkladného opatrenia v celom rozsahu zamietol.

7/Žalobca v písomnom vyjadrení k odvolaniu žalovanej považoval všetky ním uvedené tvrdenia za pravdivé a preukázané listinnými dôkazmi, žalovanou namietaný nedostatočne zistený skutkový stav táto bližšie neobjasnila a nekonkretizovala. Právo žalobcu mať umiestnené zariadenia na telese komína vyplýva priamo zo zákona, uzavretie zmluvy o nájme bolo zo strany žalobcu krokom nad jeho zákonnú povinnosť, spoločnosť Tchimo s.r.o. stále prijíma nájomné na základe zmluvy, ktorej platnosť sporuje žalovaná. Rovnako tak ujmu na právach a obmedzenie užívania nehnuteľností žalovaná bližšie nekonkretizovala, podľa žalobcu nikdy nedošlo k znehodnoteniu jej majetku a takéto poškodenie do budúcnosti ani nehrozí. K návrhu na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností došlo v novembri 2018, k jeho zápisu došlo ešte počas trvania zmluvného vzťahu medzi stranami, hoci zák. č. 610/2003 Z.z. resp. zák. č. 351/2011 Z.z. pre zápis vecného bremena nestanovuje žiadnu lehotu. Pokiaľ žalovaná namietala, že žalobca nepreukázal vlastníctvo zariadení umiestnených na telese komína, ide o irelevantnú otázku, keďže žalobca ako podnik tieto zariadenia preukázateľne využíva pre prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete. Tvrdenie žalovanej, že voči žalobcovi nepodnikala žiadne kroky v smere obmedzenia alebo zasahovania do výkonu práv žalobcu neobstojí. Žalovaná spočiatku nemala výhrady voči umiestneniu zariadení, navyše za ich umiestnenie fakturovala nájomné. Až následne, keď získala vedomosť o ukončení zmluvného vzťahu, začala dôrazne požadovať odstránenie týchto zariadení, pričom opakovane uvádzala, že ak ich neodstráni žalobca, odstráni ich na jeho náklady žalovaná. V tejto súvislosti poukázala na vzájomnú elektronickú komunikáciu strán. Podľa žalobcu naďalej trvá potreba úpravy pomerov nariadeným neodkladným opatrením. Možnosť používania komínového telesa žalobcom nebola nikdy odvodená zo zmluvy uzavretej so žalovanou, ktorá bola uzavretá v režime nájmu nebytových priestorov, medzi ktoré komín nie je možné zaradiť, vymedzený predmet nájmu neobsahoval teleso komína, nakoniec žalobca teleso komína užíval dlhodobo predtým, než bola 27. 8. 2014 zmluva o nájme nebytových priestorov uzavretá. Žalobca preto navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie z hľadiska jeho vecnej správnosti potvrdil.

8/Odvolací súd prejednal vec v rozsahu podaného odvolania v zmysle § 379 a § 380 ods. 1 CSP a dospel k záveru, že odvolanie žalovanej dôvodné nie je.

9/Podľa § 325 ods. 1 CSP neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

10/Podľa § 325 ods. 2 písm. d/ CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

11/Účelom neodkladného opatrenia je rýchla úprava právnych (nielen faktických) pomerov strán, prípadne zabezpečenie výkonu existujúceho, hoci prípadne ešte nevykonateľného alebo očakávaného rozhodnutia (exekučného titulu). Jeho nariadenie predpokladá aspoň osvedčenie danosti práva (nároku) bez pochybnosti o potrebe predbežnej úpravy. Platí, že nariadenie neodkladného opatrenia je prípustné a opodstatnené vtedy, ak sa tvrdí a osvedčí, že sú tu právne vzťahy medzi stranami, ak tieto právne vzťahy vyžadujú dočasnú úpravu, ak táto dočasná úprava je potrebná, aby sa v daných právnych vzťahoch medzi stranami nevytvoril nenávratný stav a ak sa neprímeraným spôsobom nezasiahne do právnych vzťahov medzi stranami (strana nie je obmedzená spôsobom neprímeraným povahy veci). Neodkladné opatrenia sú opatreniami s dočasným alebo trvalým charakterom, upravujú však vzťahy strán iba v základnom nevyhnutnom rozsahu. Vzťahy strán sú následne v úplnom rozsahu upravené rozhodnutím v merite veci. Aby súd mohol vyhovieť návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, musí navrhovateľ neodkladného opatrenia osvedčiť aspoň základné skutočnosti umožňujúce prijať

záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana, ako aj nebezpečenstvo hrozacej ujmy. Okrem toho, navrhované neodkladné opatrenie by malo byť primerané zabezpečovaniu nároku a musí byť prípustné. Osvedčovanie na rozdiel od dokazovania znamená, že súd prostredníctvom označených dôkazov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Dôkazné bremeno spočíva výlučne na navrhovateľovi neodkladného opatrenia a jeho návrh by mal obsahovať všetky náležitosti umožňujúce jeho meritórne vybavenie. Neodkladné opatrenie však nemožno nariadiť iba na základe tvrdení navrhovateľa bez osvedčenia aspoň základných skutočností umožňujúcich prijať záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť dočasná ochrana a bez osvedčenia nebezpečenstva bezprostredne hrozacej ujmy.

12/Neodkladné opatrenie bude tiež pravidlá opodstatnené, ak navrhovateľovi hrozí vznik alebo rozširovanie škody či inej ujmy, dochádza k porušovaniu alebo ohrozovaniu jeho práv a oprávnených záujmov, prípadne hrozí zhoršenie jeho právnej pozície do takej miery, že sa mu viac neoplatí uchádzať o konečnú súdnu ochranu.

13/Podľa § 78 ods. 7 prvej vety zák. č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov oprávnenia k cudzím nehnuteľnostiam, ako aj obmedzenia ich užívania, ktoré vznikli pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona, zostávajú nedotknuté.

14/Podľa § 69 ods. 1 písm. a) zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení účinnom do 01.11.2011 podnik, ktorý poskytuje verejnú sieť, je vo verejnom záujme a v nevyhnutnom rozsahu oprávnený zriaďovať a prevádzkovať verejné siete a stavať ich vedenia na cudzej nehnuteľnosti.

15/Podľa § 69 ods. 2 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení účinnom do 01.11.2011 povinnosti zodpovedajúce oprávneniam podľa odseku 1 písm. a) sú vecnými bremenami viaznucimi na dotknutých nehnuteľnostiach. Návrh na vykonanie záznamu do katastra nehnuteľností podá podnik.

16/Podľa § 12 ods. 1 písm. a) zák. č. 110/1964 Z.z. o telekomunikáciách v znení účinnom do 01.07.2000 organizáciám spojov prislúcha vo verejnom záujme oprávnenie zriaďovať a prevádzkovať na cudzích nehnuteľnostiach telekomunikačné nadzemné a podzemné vedenia včítane potrebných oporných a vytyčovacích bodov.

17/Podľa § 12 ods. 3 zák. č. 110/1964 Z.z. o telekomunikáciách v znení účinnom do 01.07.2000 oprávnenia podľa odseku 1 sú vecnými bremenami viaznucimi na dotknutých nehnuteľnostiach a nezapisujú sa do evidencie nehnuteľností.

18/Podľa § 151n ods. 1 Obč. zák. vecné bremená obmedzujú vlastníka nehnuteľnej veci v prospech niekoho iného tak, že je povinný niečo trpieť, niečoho sa zdržať alebo niečo konať. Práva zodpovedajúce vecným bremenám sú spojené buď s vlastníctvom určitej nehnuteľnosti, alebo patria určitej osobe.

19/Podľa § 151o ods. 1 Obč. zák. vecné bremená vznikajú písomnou zmluvou, na základe závetu v spojení s výsledkami konania o dedičstve, schválenou dohodou dedičov, rozhodnutím príslušného orgánu alebo zo zákona. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu možno nadobudnúť tiež výkonom práva (vydržaním); ustanovenia § 134 tu platia obdobne. Na nadobudnutie práva zodpovedajúceho vecným bremenám je potrebný vklad do katastra nehnuteľností.

20/Žalobca je podnikom v zmysle § 5 ods. 1 zák. č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, nakoľko poskytuje sieť alebo službu. Ako podnik poskytuje žalobca v zmysle § 2 ods. 1 zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov elektronickú komunikačnú sieť, vrátane vedení, v zmysle § 2 ods. 13 zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov. Podnik podľa § 69 ods. 1 písm. a/ zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a v súčasnosti podľa § 66 ods. 1 zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov je oprávnený vo verejnom záujme zriaďovať a prevádzkovať verejné siete (§ 2 ods. 1, 2 zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov) a stavať ich vedenia (§ 2 ods. 13 zák. č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov) na cudzej nehnuteľnosti.

21/Vecné bremeno (in rem) vzniká zo zákona, nie zmluvne, preto je pre vznik zákonného vecného bremena podľa príslušných ustanovení zák. č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov nepodstatná existencia nájmovej zmluvy, a aj k predmetnej nehnuteľnosti, ktorá bola predmetom nájmu, vzniklo zákonné vecné bremeno. Pre vznik vecného bremena nie je podstatná ani jeho evidencia v katastri nehnuteľnosti, nakoľko vzniká zo zákona a jeho záznam (nie konštitutívny vklad) v katastri je len deklaratórny. Záznam vecného bremena podniku do katastra nehnuteľnosti nevyplyva zo zákona ako povinnosť (aj vzhľadom na jeho deklaratórnu povahu), ale v prípade návrhu na jeho záznam je povinnosťou príslušnej správy katastra vykonať zápis vecného bremena do katastra nehnuteľnosti.

22/Ak teda žalovaná napriek tomu, že je povinná strpieť výkon tohto práva žalobcu, a to umiestnenie vedenia žalobcu na nehnuteľnosti žalovanej, vyzvala žalobcu z dôvodu ukončenia nájmu nebytových priestorov na odstránenie vedenia z jej nehnuteľnosti (zariadení umiestnených na komíne nehnuteľnosti žalovanej), kedy tiež uviedla, že ak ich napriek výzve žalobca neodstráni, odstráni ich žalovaná na náklady žalobcu, boli podmienky pre nariadenie neodkladného opatrenia splnené. Žalobca dostatočne osvedčil základné skutočnosti umožňujúce prijať záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana, ako aj nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy. Aj odvolací súd mal potrebu bezodkladnej úpravy pomerov medzi stranami sporu tým, že žalovanej sa uloží povinnosť zdržať sa zásahu do práv žalobcu spôsobom a v rozsahu uvedenom vo výroku napadnutého uznesenia, za plne osvedčenú, keď žalovaná ako vlastníčka nehnuteľnosti povinná strpieť umiestnenie zariadení žalobcu ako podniku na jej nehnuteľnosti písomne opakovane prehlásila, že do tohto práva žalobcu zasiahne.

23/Z vyššie uvedených dôvodov potom odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie z hľadiska jeho vecnej správnosti potvrdil, podľa § 387 ods. 1 CSP, stotožňujúc sa s jeho dôvodmi v zmysle § 387 ods. 2 CSP.

24/Pokiaľ žalovaná namietala, že súd prvej inštancie nie dočasne, ale trvale upravil pomery v prospech žalobcu a súčasne v neprospech žalovanej, súdom určeným spôsobom, takýto postup má oporu v Civilnom sporovom poriadku. Z ustanovenia § 337 ods. 1, 2 CSP vyplýva koncepčná zmena, podľa ktorej sa neodkladné opatrenia nemusia nevyhnutne spájať s konaním vo veci samej a upúšťa sa od dočasnosti predbežných opatrení, zakotvenej v predchádzajúcej právnej úprave podľa Občianskeho súdneho poriadku. Pokiaľ súd pred začatím konania nariadi neodkladné opatrenie a neuloží povinnosť navrhovateľovi podať v určitej dobe žalobu, poučí stranu, ktorej neodkladným opatrením ukladá nejakú povinnosť, že táto strana - ak nie je spokojná s úpravou pomerov medzi stranami, ktorá vznikla neodkladným opatrením a ktorá by sa inak považovala za trvalú - môže podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených. Rozhodnutie o tom, či po nariadení neodkladného opatrenia má nasledovať konanie vo veci samej iniciované navrhovateľom neodkladného opatrenia (teda, či má súd navrhovateľovi uložiť povinnosť podať žalobu vo veci samej) alebo či je možné považovať neodkladné opatrenie za rozhodnutie vo veci samej (ktoré môže prípadne podaním žaloby zvrátiť ten, komu bola neodkladným opatrením uložená nejaká povinnosť), nie je svojvoľné, ale musí vychádzať z posúdenia povahy veci. Lehotu na podanie žaloby súd neurčuje. V danom prípade súd prvej inštancie si takúto povinnosť splnil, keď poučil žalovanú, že je oprávnená podať žalobu o uloženie povinnosti odstrániť zariadenia podniku žalovaného z nehnuteľnosti žalobkyne.

25/O nároku na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 396 ods. 1 CSP v spojení s § 262 ods. 1 a § 255 ods. 1 CSP. V odvolacom konaní úspešnému žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania priznal v rozsahu 100% s tým, že o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením (§ 262 ods. 2 CSP).

26/Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).